

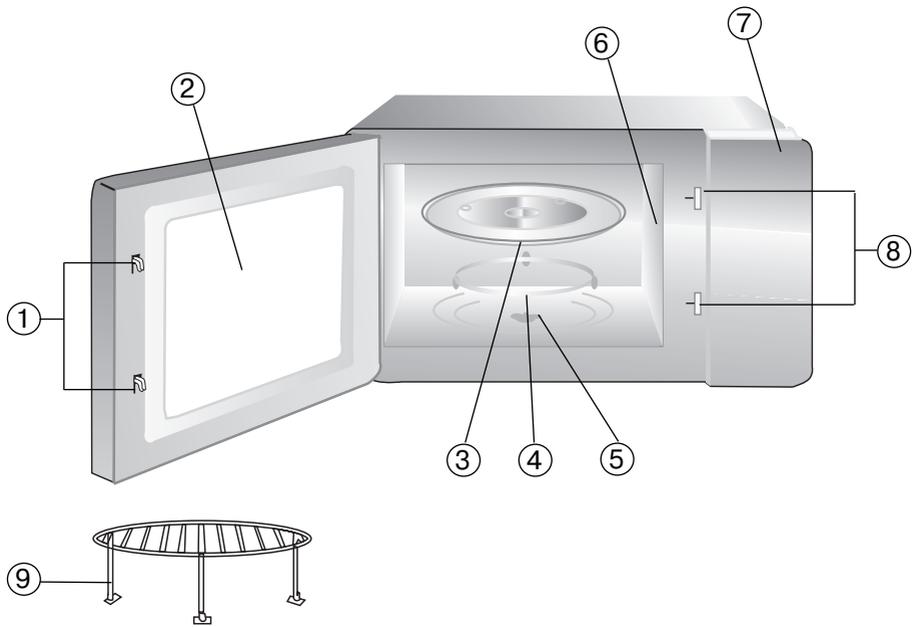
VT-1690

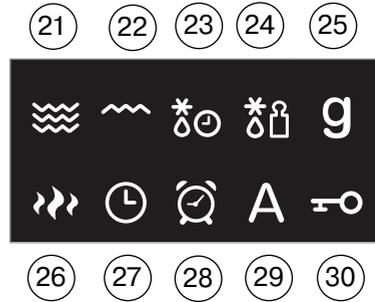
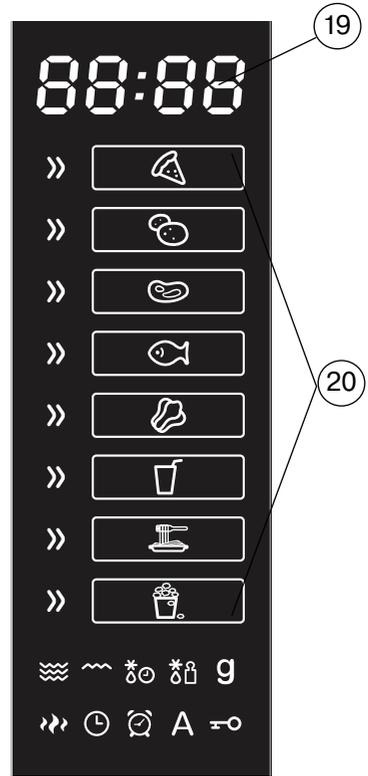
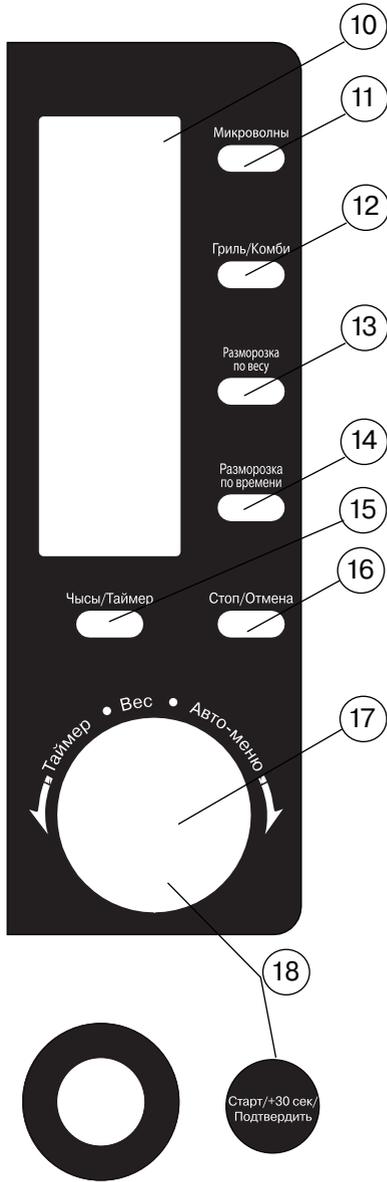
Microwave oven

Микроволновая печь

Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	4
RUS Инструкция по эксплуатации	15
KZ Пайдалану нұсқасы	28
UA Інструкція з експлуатації	39
BEL Инструкция па эксплуатацыі	51
UZ Фойдаланиш қоидалари	63





МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Описание

1. Защелки дверцы печи
2. Смотровое окно
3. Стеклянный поддон
4. Опора стеклянного поддона
5. Роликовое кольцо
6. Выход СВЧ-волн
7. Панель управления
8. Система аварийной блокировки для отключения питания при открытии дверцы во время работы печи
9. Решетка для гриля (используется только в режиме «Гриль»)

Панель управления

10. Дисплей
11. Кнопка «Микроволны»
12. Кнопка «Гриль/Комби»
13. Кнопка «Разморозка по весу»
14. Кнопка «Разморозка по времени»
15. Кнопка «Часы/Таймер»
16. Кнопка «Стоп/Отмена»
17. Ручка установки «Таймер/Вес/Авто-меню»
18. Кнопка «Старт/+30 сек/Подтвердить»

Дисплей

19. Мигающие разделительные точки
20. Пиктограммы автоматических режимов приготовления
21. Пиктограмма работы печи
22. Пиктограмма режима «Гриль»
23. Пиктограмма режима «Разморозка по времени»
24. Пиктограмма режима «Разморозка по весу»
25. Пиктограмма выбранного веса продукта
26. Пиктограмма режима работы микроволнового излучения
27. Пиктограмма настройки текущего времени
28. Пиктограмма режима таймера
29. Пиктограмма режима автоматического приготовления
30. Пиктограмма режима блокировки от детей

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Запрещается эксплуатация печи с открытой дверцей, поскольку это опасно, так как есть вероятность воздействия вредного микроволнового излучения.
- Не вносите изменения в электрические цепи защитных блокировок дверцы печи.
- Не помещайте какие-либо предметы между корпусом печи и ее дверцей, тщательно удаляйте загрязнения или остатки моющего средства с внутренней поверхности дверцы.
- Не используйте поврежденную печь, в особенности важно, чтобы дверца должным образом закрывалась. Следите за тем, чтобы не было:
 - повреждений дверцы (например, когда она погнута),
 - повреждений шарниров и защелок (когда они сломаны или ослаблены).
- Регулировка или ремонт печи должны производиться только специалистами авторизованного (уполномоченного) сервисного центра.

Меры предосторожности

При эксплуатации электроприборов необходимо соблюдать меры безопасности.

ВНИМАНИЕ!

Полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, могут представлять опасность, если с ними играют маленькие дети. Чтобы предотвратить беду, держите упаковку подальше от младенцев и детей. Пакет – не игрушка.

Чтобы избежать ожогов, поражения электрическим током, пожара, воздействия утечки микроволнового излучения и не причинить вреда здоровью:

- Перед использованием устройства внимательно прочитайте все необходимые инструкции.
- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.
- Используйте микроволновую печь только по ее прямому назначению, как изложено в данной инструкции.
- Микроволновая печь предназначена для приготовления пищи и разогрева готовых блюд.
- Не включайте печь без продуктов.
- Не используйте микроволновую печь, если поврежден сетевой кабель, сетевая вилка, изделие функционирует неправильно, если вы ее роняли.
- Для избежания риска возгорания в рабочей камере печи:
 - при разогреве пищи в пластиковой или бумажной упаковке следите за процессом разогрева, чтобы не допустить возгорания упаковки;
 - перед помещением в печь бумажных или пластиковых пакетов удаляйте с них проволочные закрутки;
 - если произошло возгорание внутри печи, немедленно выключите ее, отсоедините печь от сети и не открывайте дверцу, чтобы не дать огню распространиться;
 - не используйте рабочую камеру печи для хранения чего-либо, не оставляйте в ней бумагу или продукты.
- Будьте осторожны, когда вынимаете посуду из печи, так как бурное закипание напитков, разогреваемых в микроволновых печах, может происходить уже после завершения их разогрева.
- Запрещается жарить продукты в печи.
- Нельзя готовить и разогревать в микроволновой печи яйца в скорлупе, они могут взорваться даже после завершения их разогрева.
- Перед приготовлением прокалывайте продукты с толстой кожей (например, картофель, кабачки или яблоки).
- Прежде чем кормить ребенка из бутылочки, разогретой в микроволновой печи, для избежания ожогов взболтайте содержимое бутылочки и проверьте его температуру.
- Посуда может сильно нагреваться, получая тепло от готовящихся продуктов, поэтому необходимо пользоваться перчатками или прихватками.
- Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.
- Будьте особенно внимательны, если рядом с работающим устройством находятся дети или лица с ограниченными возможностями.
- Устройство не предназначено для использования детьми и людьми с ограниченными возможностями. В исключительных ситуациях лицо, отвечающее за их безопасность, должно дать соответствующие и понятные инструкции о безопасном использовании устройства и тех опасностях, которые могут возникать при его неправильном использовании.
- Посуда должна быть предварительно проверена на пригодность ее использования в микроволновой печи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
- Не погружайте сетевой кабель и сетевую вилку в воду.

- Избегайте контакта сетевого кабеля и сетевой вилки с горячими поверхностями.
- Не допускайте свисания сетевого кабеля с края стола.
- При отсоединении вилки сетевого кабеля от электрической розетки держитесь за вилку, а не за сам кабель.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте сетевой кабель мокрыми руками, это может привести к поражению электрическим током.
- Запрещается пользоваться устройством с повреждениями сетевого кабеля или сетевой вилки, а также в том случае, если устройство функционирует со сбоями, или если оно упало с высоты, либо повреждено иным образом.
- Для ремонта устройства или замены сетевого кабеля обратитесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
- Устройство предназначено для использования только в домашних условиях.

Правила приготовления продуктов в микроволновых печах

- При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нем трещин.
- Во время приготовления используйте посуду, предназначенную для микроволновых печей, установив ее на стеклянный поддон.
- Для равномерного прогрева продуктов помещайте более толстые куски продуктов ближе к краям посуды.
- Следите за продолжительностью приготовления. Установите наименьшую продолжительность приготовления, и, если необходимо, добавьте еще. Не превышайте продолжительность приготовления продуктов, это может привести к их возгоранию.
- Готовьте пищу под стеклянной крышкой. Крышка предотвратит разбрызгивание сока или жира и поможет продуктам готовиться равномерно.
- Для ускорения процесса приготовления один раз переверните продукты легкого приготовления (например, цыплята или гамбургеры). Если куски мяса большие, то их следует, как минимум, дважды переворачивать в процессе приготовления.
- Перемешивайте в процессе приготовления продукты, перемещая их сверху вниз и от центра к краям посуды.

Руководство по выбору посуды

- Идеальный материал для посуды для микроволновых печей должен быть «прозрачным» для микроволн, это позволяет их энергии проходить через посуду и разогревать пищу.
- Микроволны не могут проникать сквозь металл, поэтому металлическую посуду или блюда с металлической отделкой нельзя использовать.
- Нельзя помещать в печь предметы, изготовленные из повторно используемой бумаги (макулатуры), так как она может содержать вкрапления металла, которые могут стать причиной возгорания упаковки.
- Круглые и овальные блюда предпочтительнее для использования в микроволновой печи, нежели прямоугольные.

Проверка посуды перед использованием в микроволновой печи

- Установите испытываемую посуду в рабочую камеру печи (например, тарелку), поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите продолжительность работы не более 30 секунд.
- Аккуратно дотроньтесь до испытываемой посуды. Если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения продолжительности испытания более 30 секунд.

РУССКИЙ

Посуда	Использование в микроволновой печи
Жаропрочное стекло	Да
Не жаропрочное стекло	Нет
Жаропрочная керамика	Да
Пластиковая посуда для микроволновой печи	Да
Пищевая бумага	Да
Металлический поднос	Нет
Металлическая решетка	Нет
Алюминиевая фольга и контейнеры из фольги	Нет

Указания по заземлению печи

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление снижает риск удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу. В микроволновой печи используются сетевой кабель с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления.

Вилка подключается к сетевой розетке, которая также должна иметь контакт заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску удара электротоком.

Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения, что микроволновая печь надежно заземлена.

В целях предотвращения запутывания сетевого кабеля микроволновая печь снабжена коротким сетевым кабелем.

При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и розетке.

- Маркировка сечения проводов сетевого кабеля микроволновой печи и маркировка на кабеле удлинителя должны совпадать.
- Сетевой кабель удлинителя не должен свисать с краев стола, где за него могут потянуть дети. Сетевой кабель должен проходить таким образом, чтобы исключить хождение по нему.

Установка

- Убедитесь, что из печи удалены все элементы упаковки.
- Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь в отсутствии следующих повреждений изделия: погнута или сломана дверца, сломаны или ослаблены шарниры крепления или защелки, внутри печи или на дверце имеются вмятины. При любом повреждении запрещается использование микроволновой печи.

- Установите микроволновую печь на твердую плоскую поверхность, способную выдержать ее вес и максимальный вес продуктов, которые будут в ней готовиться. Выберите место установки печи так, чтобы она была недоступна для маленьких детей.
- Не устанавливайте печь в местах с повышенной влажностью и высокой температурой, а также вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Для правильного функционирования печи необходима хорошая вентиляция.
- Обеспечьте свободное пространство: 30 см над печью, 7-8 см - позади нее и с обеих сторон печи. Не закрывайте и не блокируйте любые отверстия на корпусе изделия. Не снимайте ножки на днище печи.

- Запрещается пользоваться печью при отсутствии стеклянного поддона и роликового кольца.
- Убедитесь, что сетевой кабель не имеет повреждений и не проходит под печью или через любые горячие или острые поверхности.

Сборка микроволновой печи

Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи.

Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия деформаций. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. Если вы обнаружили какую-либо неисправность, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

Защитное покрытие

Корпус: если имеется защитная плёнка, удалите ее с поверхности корпуса.

Не удаляйте светло-серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры в месте выхода СВЧ-волн (6), служащую для защиты магнетрона.

Установка стеклянного поддона

- Установите опору вращающегося поддона (4) в углубление, расположенное в днище рабочей камеры.
- Установите вращающееся роликовое кольцо (5) на днище рабочей камеры.
- Аккуратно установите стеклянный поддон (3) на роликовое кольцо (5), совместив выступы на нем с пазами опоры (4).
- Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
- Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
- Во время приготовления продуктов всегда используйте стеклянный поддон и роликовое кольцо.
- Посуду для приготовления продуктов всегда необходимо устанавливать только на стеклянный поддон.
- Стеклянный поддон может вращаться по/против часовой стрелки. Это нормально.
- При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне немедленно прекратите пользоваться печью и замените поддон.

Эксплуатация

- Перед включением убедитесь, что напряжение в электрической сети соответствует напряжению, указанному на корпусе устройства.

1. Установка времени

При включении микроволновой печи в сеть прозвучит звуковой сигнал и на дисплее отобразится «0:00». Вы можете установить текущее время в диапазоне 0:00 - 23:59.

1. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», на дисплее отобразятся мигающие цифры «0:» и загорится пиктограмма (27).
2. Поворачивая ручку (17), установите «часы».
3. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», на дисплее отобразятся мигающие цифры «:00».
4. Поворачивая ручку (17), установите «минуты».
5. Нажмите кнопку (15) «**Часы/Таймер**», чтобы закончить установку времени. На дисплее отобразится заданное время, пиктограмма (27) погаснет и разделительный знак «:» (19) будет мигать.

Примечание

- Если часы не установлены, то текущее время не будет отображаться на дисплее.
- При неправильном вводе текущего времени нажмите кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» для сброса показаний и повторите пункты 1-5.

РУССКИЙ

2. Приготовление в микроволновой печи

Выберите уровень мощности микроволновой печи и установите время (продолжительность) работы.

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (11) «**Микроволны**», прозвучит звуковой сигнал, на дисплее будет мигать «P-100», и загорятся пиктограммы (21) и (26).

Примечание: Для выбора необходимого уровня мощности нажимайте кнопку (11) «**Микроволны**» или поворачивайте ручку (17). На дисплее будут отображаться режимы мощности.

Количество нажатий	Изображение на дисплее	Мощность печи
1	P100	100%
2	P80	80%
3	P50	50%
4	P30	30%
5	P10	10%

3. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**» для подтверждения выбранного режима мощности, прозвучит звуковой сигнал.
4. Установите время (продолжительность) приготовления, поворачивая ручку (17). На дисплее отобразится устанавливаемое время (продолжительность).

Вы можете установить время (продолжительность) приготовления в диапазоне 0:05-95:00 с шагом, указанным в таблице.

Интервал времени (продолжительности)	Шаг установки времени (продолжительности)
0-1 мин	5 сек
1-5 мин	10 сек
5-10 мин	30 сек
10-30 мин	1 мин
30-95 мин	5 мин

5. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**», чтобы начать приготовление, на дисплее начнется отсчет оставшегося времени. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, и прозвучат пять звуковых сигналов.

Примечание: В режиме микроволнового приготовления возможно добавление времени (продолжительности) приготовления кнопкой (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**».

3. Приготовление в режиме «Гриль»

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (12) «**Гриль/Комби**», на дисплее будет мигать символ «G», загорится пиктограмма (22).
3. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**» для подтверждения выбранного режима.
4. Установите время (продолжительность) приготовления, поворачивая ручку (17). На дисплее отобразится устанавливаемое время (продолжительность). Вы можете установить время (продолжительность) приготовления в диапазоне 0:05-95:00
5. Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**», чтобы начать приготовление, на дис-

плее начнется отсчет оставшегося времени. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, пиктограмма (22) погаснет, и прозвучат пять звуковых сигналов.

Примечание: Для получения наилучшего эффекта гриля продукты следует переворачивать в процессе приготовления.

По истечении половины установленного вами времени вы услышите два звуковых сигнала, напоминающих вам о необходимости перевернуть продукты.

Откройте дверцу, переверните продукты, закройте дверцу и нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы продолжить приготовление.

В режиме микроволнового приготовления возможно добавление времени (продолжительности) приготовления кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить».

4. Режим комбинированного приготовления

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Последовательно нажимая кнопку (12) «Гриль/Комби», или после нажатия кнопки (12), поверните ручку (17) и выберите один из двух режимов комбинированного приготовления. На дисплее отобразится выбранный вами режим («С-1» или «С-2») и загорятся пиктограммы (21, 22).
3. Нажмите кнопку (15) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для подтверждения выбранного режима.
4. Установите время (продолжительность) приготовления, поворачивая ручку (17). На дисплее отобразится устанавливаемое время.
5. Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить», чтобы начать приготовление; на дисплее начнется отсчет оставшегося времени. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, и прозвучат пять звуковых сигналов.

Варианты комбинированного приготовления

Режим	Мощность печи	Мощность гриля
С-1	55%	45%
С-2	36%	64%

Примечание: В режиме комбинированного приготовления возможно добавление времени приготовления кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить».

5. Режим быстрого приготовления

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала приготовления при полной мощности в течение 30 секунд, каждое повторное нажатие кнопки добавляет 30 секунд; максимальное время (продолжительность), которое вы можете установить, составляет 95 минут.
3. Пиктограммы (21) и (26) будут мигать во время приготовления.

6. Размораживание продуктов по весу

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (13) «Разморозка по весу», на дисплее появится обозначение «dEF-1» - размораживание продуктов по весу - и загорятся пиктограммы (21) и (24).
3. Установите вес продуктов, поворачивая ручку (17), при этом загорится пиктограмма (25). Вы можете ввести вес продуктов в диапазоне от 100 до 2000 г.
4. Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала процесса размораживания продуктов по весу, пиктограммы (21) и (24) будут мигать.

РУССКИЙ

5. На дисплее будет отображаться оставшееся время размораживания, которое устанавливается автоматически в зависимости от выбранного веса. По окончании процесса размораживания печь отключится, пиктограммы погаснут, и прозвучат пять звуковых сигналов.

7. Размораживание продуктов по времени (продолжительности)

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (14) «Разморозка по времени», на дисплее появится обозначение «dEF-2» - быстрое размораживание продуктов - и загорятся пиктограммы (21) и (23).
3. Установите время (продолжительность) разморозки продуктов, поворачивая ручку (17). Вы можете ввести время в диапазоне от 00:05 до 95:00 минут.
4. Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала процесса размораживания продуктов по весу, пиктограммы (21) и (23) будут мигать.
5. На дисплее будет отображаться оставшееся время размораживания, которое устанавливается автоматически в зависимости от выбранного веса. По окончании процесса размораживания печь отключится, и прозвучат пять звуковых сигналов.

Примечание: В режиме размораживания продуктов по времени возможно добавление времени (продолжительности) размораживания кнопкой (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить».

8. Функция «Таймер»

Функция «Таймер» используется для подачи звукового сигнала по прошествии заданного времени.

1. Нажмите кнопку (15) «Часы/Таймер» два раза, на дисплее отобразится «00:00» и загорится пиктограмма работы таймера (28).
2. Установите время (продолжительность), поворачивая ручку (17). На дисплее отобразится устанавливаемое время.
3. Нажмите кнопку (18) «Старт/+30 сек/Подтвердить» для начала отсчета, при этом пиктограмма (28) будет мигать.
4. По окончании отсчета таймера индикация часов отключится, и прозвучат пять звуковых сигналов.

9. Меню автоматического приготовления

Вы можете выбрать один из следующих автоматических режимов, установив соответствующий режим, поворачивая ручку (17) по часовой стрелке:

- «Пицца»
- «Картофель»
- «Мясо»
- «Рыба»
- «Овощи»
- «Напитки»
- «Макароны»
- «Попкорн»

Меню	Вес продукта	Показания дисплея
А-1 Пицца	200 г	200
	400 г	400
А-2 Картофель	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600

А-3 Мясо	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-4 Рыба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-5 Овощи	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
А-6 Напитки	1 чашка (120 мл)	1
	2 чашки (240 мл)	2
	3 чашки (360 мл)	3
А-7 Макароны	50 г(с 450 мл холодной воды)	50
	100 г(с 800 мл холодной воды)	100
А-8 Попкорн	50 г	50
	100 г	100

Пример: приготовить овощи весом 300 г:

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Поворачивая ручку (17) по часовой стрелке выберите режим приготовления овощей **А-5 «Овощи»**, на дисплее отобразится номер автоматического режима «А-5», загорятся пиктограммы (20), (21), (29), а пиктограмма выбранного режима будет мигать. Нажмите кнопку (18) **«Старт/+30 сек/Подтвердить»** для подтверждения вашего выбора.
3. Поворотом ручки (17) выберите нужный вес продуктов (300 г), который отобразится на дисплее, при этом загорится пиктограмма (25).
4. Нажмите кнопку (18) **«Старт/+30 сек/Подтвердить»** для начала автоматического приготовления продуктов. Время (продолжительность) приготовления будет задано автоматически, на дисплее будут отображаться мигающие пиктограммы (21, 29) и оставшееся время приготовления. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, и прозвучат пять звуковых сигналов.

10. Многоэтапное приготовление

Данная печь позволяет готовить пищу в два этапа. После завершения первого этапа вы услышите звуковой сигнал, после которого начнется второй.

Примечание: режим размораживания может быть установлен только первым этапом приготовления. Автоматические режимы приготовления не могут быть установлены в качестве ни одного из этапов приготовления.

Например, вам необходимо разморозить продукты в течение 5 минут, а затем приготовить их в микроволновом режиме мощностью 80% в течение 7 минут. Для этого сделайте следующее:

1. Откройте дверцу печи, поместите продукты в рабочую камеру, закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку (14) **«Разморозка по времени»**, на дисплее появится обозначение «deF-2» - размораживание продуктов по времени.
3. Поворачивая ручку (17), установите время (продолжительность) разморозки 5:00 минут.
4. Нажмите кнопку (11) **«Микроволны»**, на дисплее отобразится «P-100». Для выбора уровня мощности 80 % нажмите кнопку (11) еще раз или поверните ручку (17).
5. На дисплее отобразится «P-80».
6. Нажмите кнопку (18) **«Старт/+30 сек/Подтвердить»** для подтверждения выбранного режима.

- Установите время (продолжительность) приготовления 7 минут, поворачивая ручку (17). На дисплее отобразится «07:00»
- Нажмите кнопку (18) «**Старт/+30 сек/Подтвердить**», чтобы начать приготовление, на дисплее будут отображаться мигающие пиктограммы (21, 23) и начнется отсчет оставшегося времени. По окончании первого этапа приготовления (разморозка) прозвучит один звуковой сигнал, и включится режим приготовления, при этом на дисплее будут отображаться мигающие пиктограммы (21, 26) и начнется отсчет оставшегося времени. По окончании процесса приготовления продуктов печь отключится, по окончании процесса приготовления прозвучат пять звуковых сигналов.

11. Просмотр установленных режимов

- В режиме микроволнового приготовления продуктов нажмите кнопку (11) «**Микроволны**», на дисплее в течение 2-3 секунд будет отображаться установленное значение мощности.
- В режиме комбинированного приготовления продуктов или в режиме «Гриль» нажмите кнопку (11) «**Микроволны**», на дисплее в течение 2-3 секунд будет отображаться режим приготовления «С-1», «С-2» или «G».

12. Функция блокировки от детей

Блокировка: нажмите и удерживайте кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» в течение трех секунд, прозвучит звуковой сигнал, и на дисплее появится пиктограмма (30).

Примечание: Если текущее время не было установлено, то на дисплее помимо пиктограммы (30) отобразится индикация [- -].

Отмена блокировки: в режиме блокировки нажмите и удерживайте кнопку (16) «**Стоп/Отмена**» в течение трех секунд, прозвучит звуковой сигнал и пиктограмма (30) погаснет.

Чистка и уход

- Перед чисткой выключите печь и извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте панель управления мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, тщательно удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязненной рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами или проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри.
- Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.
- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешние поверхности очищайте влажной салфеткой.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек между дверцей и лицевой панелью печи, так как это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для ее охлаждения.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его опору; протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и роликовое кольцо мойте нейтральным мыльным раствором.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду, из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.
- Для удаления неприятных запахов в рабочей камере поставьте в печь чашку воды с добавлением лимонного сока и прокипятите ее в течение нескольких минут. Тщательно протрите стенки рабочей камеры мягкой салфеткой.

НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Микроволновая печь создает помехи приему теле- и радиосигналов	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приеме теле- и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий	В процессе приготовления пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Большее количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая часть его может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.
Микроволновая печь включена без загруженных продуктов	Включение микроволновой печи на короткое время без загруженных продуктов не вызовет ее поломки. Всегда проверяйте наличие продуктов в печи перед ее включением.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля недостаточно плотно вставлена в розетку	Извлеките вилку из розетки. Через 10 секунд вставьте вилку обратно в розетку
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи вращающийся стеклянный поддон издает посторонние шумы	Загрязнено роликовое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поддон и роликовое кольцо. Промойте роликовое кольцо и днище рабочей камеры

Технические характеристики

Условия эксплуатации:

Температура воздуха	+10°C - +35°C
Относительная влажность воздуха	35-80%
Атмосферное давление	86- 106 кПа (650–800 мм.рт.ст)

Основные параметры

Электропитание:	230 В ± 10% ~ 50Гц
Номинальная микроволновая мощность	900 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме микроволн	1450 Вт
Номинальная потребляемая мощность в режиме гриля	1000 Вт

РУССКИЙ

КПД (%) СВЧ:	56%
Рабочая частота	2450 ± 49 МГц
Объём камеры	28 л
Диаметр стеклянного поддона	315 мм
Габаритные размеры, не более	513 x 426 x 305 мм
Масса нетто, не более	14,8 кг
Содержание драгоценных материалов:	
Золото	0 г
Серебро	0 г

Комплектность

Печь	1 шт.
Стеклянный поддон	1 шт.
Роликовое кольцо	1 шт.
Решетка для гриля	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Книга рецептов для микроволновой печи	1 шт.
Индивидуальная тара	1 шт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства - 5 лет



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Данный продукт соответствует требованиям технических условий ТУ ВУ 100085149.182-2005.

По условиям безопасности в эксплуатации соответствует требованиям защиты класса 1 СТВ IEC 60335-1-2008, СТВ МЭК 60335-2-25-2006.



002



РБ01

Изготовитель:

**Совместное общество с ограниченной ответственностью «Мидеа-Горизонт»
220014, Минск, пер. С.Ковалевской, 52**

Тел./факс +375-017-228-20-14

По заказу ООО «Голдер Электроникс»

109004, Москва, Пестовский пер., 10/1

Тел. +7 (495) 921-01-60, факс +7 (495) 921-01-90

www.vitek.ru

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

BEL

Дата вытворчасці вырабу паказана ў серыйным нумары на таблічце з тэхнічнымі дадзенымі. Серыйны нумар прадстаўляе сабою адзінаццацатае чысло, першыя чатыры лічбы якога абазначаюць дату вытворчасці. Напрыклад, серыйны нумар 0606xxxxxx азначае, што выраб быў зроблен ў чэрвені (шосты месяц) 2006 года.

UZ

Mahsulot ishlab chiqarilgan muddat texnik xususiyatlari yozilgan yorliqdagi seriya raqamida ko'rsatilgan. Seriya raqami o'n bitta raqamdan iborat bo'ladi, birinchi to'rtta son ishlab chiqarilgan sanani bildiradi. Misol uchun, seriya raqami 0606xxxxxx bo'lsa, mahsulot iyun (oltinchi oy) 2006 yili ishlab chiqarilgan bo'ladi.



